



August/Août 2010

BOARD OF DIRECTORS
CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mark Saykaly - Immediate Past President/Président Sortant
Michael Turk - President/Président
Richard Rossy - Vice-President/Vice-Président
Peter Kouri - Treasurer/Trésorier
Peter Abraham
Tony Aksa
Dr. Alan Brox
Peter Howick
Robert Nesslerallah
Paul Salhany
Bruce Shadeed
Andrew Shatilla
Nadeem Zakem

LADIES AUXILIARY EXECUTIVE COMMITTEE
COMITÉ EXÉCUTIF DES DAMES AUXILIAIRES

Georgette Chacra - Immediate Past President/Présidente Sortante
Beverley Aziz-Courey - President/Présidente
Sally Kouri - Secretary/Secrétaire

EXECUTIVES OF THE USERS' COMMITTEE
EXÉCUTIVES DU COMITÉ DES USAGERS

Élie Salamé - President/Président
Aida Abou Madi - Vice-President/Vice-Présidente

EXECUTIVE DIRECTOR
DIRECTRICE GÉNÉRALE

Rose Khoury, BSc.N, M.A.

DIRECTRICE DES SERVICES À LA CLIENTÈLE
DIRECTOR OF CLIENT SERVICES

Fadia El-Khoury, BSc.N, MSc.N

SOCIAL SERVICES COORDINATOR
COORDONNATRICE DES SERVICES SOCIAUX
NEWSLETTER EDITOR/CONTRIBUTOR
RÉDACTRICE/CONTRIBUTRICE AU BULLETIN

Susan Kouri, B.Com.

OUR NEW PRESIDENT MICHAEL TURK

I am honoured to be assuming the position of President of the Board of the Cedars Home. The last year has brought many great achievements under the past President Mark Saykaly, and I look forward to collaborating on the many projects ahead of us. A new Intermediate Care Facility (ICF) is on track to open in the spring of 2011. We will bring you up-to-date on the progress of the new ICF in the next newsletter. We will be undergoing another Accreditation process in early September where we will highlight to the government representatives the exceptional quality of the services that we deliver. The Youth Wing is just getting under way and we look forward to hearing more about them and the wonderful contribution that they will make towards the well-being of the elderly of our community. A plan is also under way to examine how we can expand our outreach programs to meet the needs of our elderly.

I am also pleased to announce that Susan Kouri will be taking over the role of Social Services Coordinator. Her experience in health care, her many qualifications and attributes, her knowledge of the elderly and their needs, as well as the fact that she is a member of our community will allow her to add a new and exciting dimension to this role.

As the number of elderly continues to grow, the Cedars Home will need to grow to meet these changing needs. During my mandate, I will continue to count on the generosity of the members of the community, the heart of the volunteers, the dedication of its staff and commitment of the Foundation and Home Boards to maintain the heart and soul of the Cedars Home while delivering excellent care.

MICHAEL TURK, NOTRE NOUVEAU PRÉSIDENT

J'ai l'honneur d'assumer le poste de président du conseil d'administration du Centre d'accueil Les Cèdres. Il y a eu de grandes réussites dans la dernière année sous le président sortant Mark Saykaly et j'ai bien hâte de collaborer aux nombreux projets qui s'en viennent. Un nouvel établissement de soins intermédiaires ouvrira ses portes au printemps 2011. Nous vous donnerons des nouvelles de son évolution dans le prochain

bulletin. Nous aurons un nouveau processus d'agrément en septembre de cette année, ce qui nous donnera l'opportunité de montrer aux représentants du gouvernement la qualité supérieure des soins que nous offrons. La « relève jeunesse » a déjà commencé et nous anticipons avoir bien des nouvelles sur les contributions qu'ils apporteront pour le bien-être de nos aînés. Nous planifions aussi le développement du programme communautaire pour répondre aux besoins de nos aînés.

J'ai également le plaisir d'annoncer que Susan Kouri assumera les fonctions de coordonnatrice des services sociaux. Son expérience dans le réseau de la santé, ses qualifications et ses connaissances auprès des aînés et de leurs besoins, ainsi que le fait qu'elle est membre de notre communauté, lui permettra d'apporter une toute nouvelle dimension dans ce poste.

Puisque le nombre de personnes âgées augmente sans cesse, nous devons accroître nos efforts pour répondre à ces besoins. Durant mon mandat, je continuerai à compter sur la générosité des membres de notre communauté, le cœur des bénévoles, le dévouement du personnel et l'engagement de la fondation et des conseils d'administration pour maintenir l'âme de notre centre d'accueil et ses soins exceptionnels.

CEDARS HOME ANNUAL APPEAL

The Cedars Home strives to provide an exceptional level of care that is above and beyond the normal government standards. Programs like the "**Meals-on-Wheels**", which reach out to our elderly shut-ins, and our "**Day Program**", have become extremely popular and well received. In fact, many people now count on these programs to help them remain autonomous. These added services have meant that the revenues generated by residents' fees and government subsidies do not cover all of the Home's expenses. In order to help us meet the shortfalls, the Cedars launched a new program of giving entitled "**The Cedars Home Annual Appeal**". A mailing was sent out to our supporters in May and the response has indeed been heart-warming. To date, thanks to the caring and generosity of our many donors, a total of \$25,000 has been raised. We wish to once again thank everyone for their kind support.

APPEL ANNUEL AU PROFIT DU CENTRE D'ACCUEIL DES CÈDRES

Le Centre d'accueil Les Cèdres s'est toujours appliqué à fournir un niveau de soins exceptionnel, bien au-delà des normes établies par le gouvernement. Nos programmes tels que la « **Popote roulante** », qui dessert les aînés à domicile, ainsi que notre « **Programme de jour** », sont devenus très populaires et appréciés. Plusieurs personnes dépendent de ces programmes afin de les aider à demeurer autonomes. Ces services et

programmes supplémentaires signifient que les revenus produits par les frais d'hébergement des résidents et les subventions gouvernementales ne suffisent plus à rencontrer toutes nos dépenses. Afin de nous aider à couvrir ce manque, nous avons lancé un nouveau programme de dons intitulé "**Appel annuel au profit du Centre d'accueil Les Cèdres**" par lequel des supporteurs comme vous peuvent nous appuyer financièrement. Grâce à l'intérêt et la générosité de nos donateurs, nous avons réussi à recueillir 25 000\$ à ce jour. Encore une fois, nous tenons à remercier tout le monde pour leur soutien chaleureux.

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

It is always a privilege for me to write a message in this newsletter. For 12 years, I have been expressing my feelings about the loving, caring spirit that the Cedars Home lives by. The community has also always supported the creation of a Home versus an institution for our Elderly. This past May, the Provincial government attested to this fact. As they do for all the other Nursing Homes, they sent a committee of individuals to evaluate our ability to create a home-like environment for our Elderly. The following are some of their comments: "*the approach and the exceptional commitment from the members of the administration, Board of directors and the Foundation have created a mobilization and dedication from the staff that are tangible and have a particularly positive impact on the people who live in this Home. The group of practitioners and administrators has been and continue to be "avant-garde" in their implementation of creating a Home-like environment.*"

As I have said before, it is one thing for us to believe that we are creating the best of the best, and it's another thing for the members of the government to use the word "Home" and "avant-garde" to describe us.

So let's continue to be proud, and to use this same passion to create a future for our Elderly that makes them feel secure, loved and cared about – just like they would be at **Home**.

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

C'est toujours un privilège pour moi d'écrire un petit mot dans ce bulletin. Depuis 12 ans, je parle de mes sentiments sur l'esprit d'amour et d'entraide qui règne au Centre d'accueil Les Cèdres. La communauté a toujours appuyé l'idée d'un milieu de vie versus celle d'une institution pour nos aînés. En mai de cette année, le gouvernement provincial a confirmé cette réalité. Comme dans tous les centres d'hébergement pour personnes âgées, ils ont envoyé un comité aux Cèdres pour évaluer notre capacité à créer un milieu de vie « comme chez soi » pour nos aînés. Voici quelques-uns de leurs commentaires : « *L'approche et l'implication exceptionnelle des membres de la direction et de la fondation font en sorte que la mobilisation et le dévouement du personnel sont tangibles et ont un impact particulièrement positif sur l'ensemble des personnes qui habitent cette maison. De multiples aspects du milieu de vie préconisé dans les orientations ministérielles sont bien intégrés par l'ensemble des intervenants et la direction a été et demeure avant-gardiste dans cette approche.* »

Comme je l'ai dit auparavant, nous pouvons croire que nous créons le meilleur des environnements, mais c'est une toute autre chose lorsque le personnel du gouvernement utilise des termes comme « maison » et « avant-gardiste » pour décrire notre centre d'accueil.

Notre sentiment de fierté doit continuer, et il faut utiliser cette passion pour créer un avenir pour nos aînés où ils peuvent se sentir sécurisés, aimés et bien entourés – tout comme **chez soi**.

ACCREDITATION 2010 IS HERE!

At the beginning of this September, the Cedars Home for the Elderly will be renewing its certification, as Accreditation Canada visits us to review and assess the quality of the care and services we offer to our residents and their families. Accreditation is a mandatory process which the government has implemented to ensure that all health care establishments meet a standard of excellence. The Cedars Home received its first certification in 2007 and the results were outstanding, thanks to our incredible Board, Foundation, staff and volunteers who made us and always make us very proud. As the accreditation process entails much preparation and details, we are currently hard at work ensuring that Accreditation 2010 will once again prove to be a true reflection of the dedication and commitment that the Cedars Home has for its residents, who are the heart of our home and whose well-being is our “raison d'être”.

AGRÉMENT 2010 EST ARRIVÉ !

Au début du mois de septembre le Centre d'accueil Les Cèdres renouvellera son accréditation, puisqu'Agrément Canada nous rendra visite pour réviser et évaluer la qualité des soins et des services que nous offrons aux résidents et leurs proches. L'agrément est un processus obligatoire que le gouvernement exige afin d'assurer que tous les établissements en soins de santé soient à un niveau d'excellence. Le Centre d'accueil Les Cèdres a reçu son premier agrément en 2007 et les résultats étaient extraordinaires grâce à notre Conseil d'administration, fondation, personnel et nos bénévoles exceptionnels dont nous sommes extrêmement fiers. Comme le processus d'agrément comprend beaucoup de préparation et de détails, nous travaillons fort pour assurer que l'agrément 2010 sera encore une fois le reflet du dévouement et de l'engagement que Les Cèdres démontre envers ses résidents qui sont le cœur de notre centre d'accueil et dont le bien-être est notre raison d'être.

RETIREMENT FOR TWO DEDICATED MEMBERS OF THE CEDARS FAMILY

Elizabeth Beauchamp, who was the Coordinator of Social Services, took her retirement after eight years of

service ensuring that the needs of the Cedars Home's community were well met through her hard work on several social programs. Elizabeth succeeded in taking the Meals-on-Wheels program to a whole other level, as we now deliver almost 5,000 meals per year to seniors in our community. Elizabeth also ensured a smooth transition process for each new resident who walked through our doors. She was a part of the Cedars family and her contributions will be missed.

Another long-time and beloved member of our staff took her retirement recently as well. Thérèse Dubois, who worked in the laundry service, took a much-deserved retirement after twenty-five years of service. Since 1985, Thérèse was a part of the many changes, improvements and accomplishments which have made our Home what it is today.

We wish them both a healthy and happy retirement!

LA RETRAITE POUR DEUX MEMBRES DÉVOUÉS DE LA FAMILLE LES CÈDRES

Elizabeth Beauchamp, qui était la coordonnatrice des services sociaux, a pris sa retraite après huit ans de travail à combler nos besoins communautaires et sociaux. Elizabeth a développé le programme de Popote Roulante jusqu'à offrir 5 000 repas par année pour les personnes âgées de notre communauté. Elle a aussi facilité le processus de transition des nouveaux résidents aux Cèdres. Elle était membre de la famille des Cèdres et ses contributions vont nous manquer.

Un autre membre très cher qui a longtemps travaillé pour nous a également pris sa retraite. Thérèse Dubois, qui a travaillé à la buanderie, a pris une retraite bien méritée après vingt-cinq ans de service. Depuis 1985, Thérèse a fait partie de tous les changements, les améliorations et les réussites qui font de notre centre un établissement par excellence.

Nous leur souhaitons une retraite remplie de santé et de bonheur!

CEDARS' ANNUAL CHRISTMAS PARTY

November 28, 2010 is the date of our annual Christmas party, so be sure to mark your calendars for this festive event. This annual gathering, which is organized with a lot of heart by the Ladies Auxiliary, is always a really big success. It is not only an opportunity for us to celebrate Christmas together, but also a way for us to rejoice in the gift that each resident represents to us here at the Cedars.

LA FÊTE DE NOËL ANNUELLE LES CÈDRES

Notre fête de Noël aura lieu le **28 novembre 2010**. Donc, préparez-vous pour ce bel événement. Ce rassemblement annuel, organisé avec beaucoup de cœur par les Dames Auxiliaires, est toujours un immense succès. C'est une opportunité pour nous tous de célébrer et de se réjouir du fait que nos résidents sont nos véritables récompenses.

The Cedars Home for the Elderly proudly presents an evening with the world-renowned mentalist
MARC SALEM
www.marcsalem.com

Save the date!

Join us on the evening of **November 11th** at the Oscar Peterson Concert Hall on Loyola Campus for our annual fundraiser in support of the Cedars Home for the Elderly

Hailed by critics and audiences around the world from BROADWAY, to LONDON's WEST END, to SINGAPORE, to THE SYDNEY OPERA HOUSE, MARC SALEM will keep the audience spellbound as he proceeds to read their minds. To see a quick sampling of his magic, visit: <http://www.parallelentertainment.com/MarcSalemVideo.htm>

Tickets: \$100.00 (ample parking spaces available)

For more information or to order your tickets, call **Beverley Courey at 514-342-7338**



Le Centre d'accueil Les Cèdres est fier de présenter une soirée avec
MARC SALEM
le mentaliste de renommée mondiale
www.marcsalem.com

Date à retenir!

Joignez-vous à nous le **11 novembre** prochain à la salle de concert Oscar Peterson du Campus Loyola pour notre soirée annuelle de collecte de fonds au profit du Centre d'accueil Les Cèdres

Acclamé mondialement par les critiques et le public de BROADWAY au WEST-END DE LONDRES, à SINGAPOUR, à L'OPERA HOUSE DE SYDNEY, MARC SALEM captivera l'attention des spectateurs en lisant dans leurs pensées. Pour un aperçu de sa magie, visitez le site : <http://www.parallelentertainment.com/MarcSalemVideo.htm>

Billets : 100\$ (vaste stationnement disponible)

Pour de plus amples informations ou pour réserver vos billets, veuillez contacter
Beverley Courey au 514-342-7338

Les Cèdres - Centre d'accueil pour personnes âgées
Cedars Home for the Elderly
1275, boul. Côte-Vertu, Suite 200
Saint-Laurent, QC H4L 4V2
514-389-1023